

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Hij **stond** tegen de grote mast **geleund*** » (« *Il était appuyé contre le grand mât* »).

On y trouve la forme verbale « **STOND** », O.V.T. (ou prétérit) provenant de l'infinitif « **STAAN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ». Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

On y trouve aussi la forme verbale « **geleund** » participe passé provenant de l'infinitif « **LEUNEN** ». Ce verbe « **LEUNEN** » est considéré comme « **régulier** » (comme la grande **majorité** des verbes néerlandais) aux temps du passé (O.V.T. ou V.T.T.), **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** des verbes **irréguliers** (faisant l'objet des « **temps primitifs** ») et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « *irrégulière* » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « 'T KOFCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent, « *Ik **leun*** ») se terminant par la consonne « **N** », on trouvera le « **D** » majoritaire comme terminaison des participes passés :
préfixe « **GE** » + « **LEUN** » + « **D** » = « **GELEUND** ».



He, kniertje... Wat doe je nog zo laat in de duinen ?



Ik heb de "Amsterdam" gezien... het schip van de Vliegende Hollander ! Het verdween aan de horizon... Zijn zeilen stonden bol tegen de wind in !

37



Alleen de kapitein.. Willem van der Decken was op het schip. Hij stond met een grauw geelaat tegen de grote mast geleund en smeekte klagend om erbarmen !



Hoe kan je van op een afstand zo scherp zien, Knier ? Ga liever naar huis, het wordt donker !



Spot niet !.. Ik heb hem al meer gezien... De zeven jaren zijn om ! De Vliegende Hollander zal dan wal komen !

38